



Al mio caro amico

SATB a cappella

words: W.A Mozart

arrgt. Jean-Christophe Rosaz

from beginning of Quatuor KV 465

Ah, padre, amico!
Ecco dunque i miei figli
mandati nel gran Mondo!
Pietà! Padre pietà!
Ti supplico mentre sono di tutto Cuor'
io tuo Amico
Wolfgang Amadeus Mozart.

Ah, father, friend!
So here are my children,
ent out into the wide world!
Have mercy! Father, have mercy!
I beg you with all my heart,
I, your friend,
Wolfgang Amadeus Mozart

Ach, Vater, Freund!
So sind nun meine Kinder,
ausgesandt in die weite Welt!
Hab Erbarmen! Vater, hab Erbarmen!
Ich bitte dich von ganzem Herzen,
ich, dein Freund,
Wolfgang Amadeus Mozart

Ah, père, ami !
Voici donc mes enfants,
envoyés dans le vaste monde !
Aies pitié !Père, aies pitié !
Je t'en supplie de tout mon cœur,
moi, ton ami,
Wolfgang Amadeus Mozart.

Al mio caro amico

Quatuor n°19 KV 465 en do majeur op. 10 no 6
"Les dissonnances"

dédié à J. Haydn

W.A. Mozart

Arrgt. J.C. Rosaz

Adagio ♩ = 60

Soprano

Alto

Ténor

Basse

5

S

A

T

B

9

S

A

T

B

Pa - dre, a - mi - co!

Pa - dre, a - mi - co!

Pa - dre, a - mi - co ca - ro!

Ah, pa - dre! A - mi - co! Ah, pa - dre ca - ro! Ah, pa -

co! Pa - dre, a - mi - co!

Pa - dre, a - mi - co!

Pa - dre, a - mi - co ca - ro!

dre! Ah, pa - dre! A - mi - co! Ah, pa - dre ca - ro! Ah, pa -

co! Ec - co dun - que i mie - i

I mie - i fi - gli man -

Ec - co dun - que i mie - i fi - gli man - da - ti nel

dre! Ah, pa - dre, a - mi - co! ca - ro Pa - dre!

13 *f* *p*

S fi - gli nel gran Mon - do! Pa - dre pie -

A *f* *sfp* *p*
da - ti nel gran Mon - do, nel gran Mon - do! Pie - tà! Pa - dre pie -

T *f* *p*
8 gran Mon - do! i mie - i fi - gli! Pie -

B *f*
Ec - co dun-que i mie - i fi - gli ô pa - dre!

17 *sfp* *sfp* *sfp* *sfp*

S tà! Pa - dre pie - tà! Pa - dre pie - tà! Ti sup - pli co di

A tà! Pa - dre pie - tà! Pa - dre pie - tà! Ti sup - pli - co di

T *sfp* *sfp*
8 tà! Pie - tà! Pa - dre pie - tà! Pie - tà! Pie - tà

B *sfp* *sfp* *sfp* *sfp*
Pie - tà! Pie - tà! Ti sup - pli - co men - tre so - no

21 *sfp* *f* *p* *quasi parlando, con semplicità*

S tut - to Cuor' io tu - o A - mi - co. Wolf-gang A - ma-de-us Mo - zart.

A *sfp* *f* *p*
tut - to Cuor' io tu - o A - mi - co. Wolf-gang A - ma-de-us Mo - zart.

T *sfp* *f* *p*
8 di tut - to Cuor' mi - o A - mi - co. Wolf-gang A - ma-de-us Mo - zart.

B *sfp* *f* *p*
di tut - to Cuo-re'il tu - o A - mi - co. Wolf-gang A - ma-de-us Mo - zart.